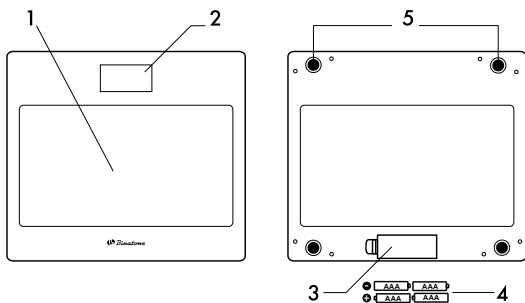




Instruction Manual BS-8050



Bathroom scales



Bathroom scales BS-8050

EN

The appliance is designed for static human body measurement at home.

Technical specifications and features:

Max. weight: 150 kg

Deviation: 0.1 kg

Power source: 4 batteries 1.5V type AAA

SAFETY MEASURES

This appliance is powered by batteries, therefore during operation it is necessary to comply with the following safety measures:

- ▶ If the appliance is not going to be used for a long period of time, it is recommended to take the batteries out of the appliance.
- ▶ Only use the batteries as recommended by the manufacturer.

SPECIAL SAFETY MEASURES

- ▶ Only perform the weighing of children and people with limited physical abilities under strict supervision.
- ▶ Do not stand on the platform with wet feet since it can be slippery. Always make sure that the scales are dry.
- ▶ While weighing, always stand in the central part of the platform in order not to overturn the scales or fall off.
- ▶ Store the appliance in the original package, in a horizontal position.

DESCRIPTION OF PARTS OF THE APPLIANCE

1. Platform
2. LCD display with blue backlight
3. Battery compartment
4. 4 batteries 1.5V type AAA
5. Rubber feet

BEFORE THE FIRST USE

Open the battery compartment (3) on the platform (1) and remove the insulation to release contacts.

OPERATION

1. Put the scales on a flat solid horizontal surface. Do not put the scales on carpets or other soft covering, since this will affect the measurement accuracy.
2. To turn on the scales, stand onto the scales with your foot evenly distributing your weight over the platform (1) and don't move. Wait a few seconds until the appliance calculates the result, which will appear on the display.
3. If the measured weight exceeds the allowable load (150 kg), the display will show the indication of excess load «O-Ld».
4. If «LO» appears on the scales display (2), this means the battery requires replacement. Put the new battery in the appliance, observing polarity.

CARE AND CLEANING

1. Wipe the appliance with a damp lint free cloth, wiping it dry, so that there are no water marks on the platform (1). Do prevent water getting inside the appliance. Do not use hard abrasive materials and substances for cleaning.
2. Always keep the appliance in a horizontal position in a dry, cool place. Do not store the appliance in places with high humidity or temperature.

AFTER-SALES SERVICE

If your appliance does not operate or does not operate properly, contact an authorized service center for consultancy or repair.

The warranty does not cover:

- product packing, consumables and accessories (knives, tips, etc.);
- mechanical damages and natural wear of the product;
- failures due to overloading, improper or careless maintenance, penetration of liquids, dust, insects and other foreign matters inside the product, exposure of plastic and other not thermal-resistant components to high temperatures, force-majeure circumstances (accidents, fire, flooding, power grid failure, lightning stroke, etc.);
- damages caused by:
 - ▶ Non-fulfillment of the above-mentioned precautions and operating manuals.
 - ▶ Application in commercial purposes (application of the product beyond personal daily living needs).
 - ▶ Unauthorized repair or replacement of the components of the appliance, performed by an unauthorized person or service center.

Also the warranty doesn't cover replaceable batteries.

Manufacturing date is specified on the appliance.

RU XX YY ZZZ code reads as:

XX – production year

YY – production month

ZZZ – batch number

Major Importer of Binatone TM in Russia: LLC TORGPROEKT Domodedovo, Address of the Company: house 7/1, Pogorelskiy per, Moscow, 119017

Manufacturer: Binatone Industries Ltd, Great Britain, U.K., 10th Floor, 6 Mitre Passage, Greenwich, London, SE 10 0ER.

Made in PRC for Binatone Industries Ltd, Great Britain.

Warranty 2 years.

Exploitation period: 3 years after the day of purchase.

Напольные электронные весы BS-8050

RU

Назначение прибора: весы предназначены для статического взвешивания массы тела человека в домашних условиях.

Основные характеристики и параметры:

Максимальный вес: 150 кг

Точность измерений: 0,1 кг

Источники питания: батареи питания 1,5В типа AAA – 4шт.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для питания прибора используются химические источники постоянного тока, при эксплуатации которых необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- ▶ Используйте стандартные источники питания, рекомендованные заводом-изготовителем.
- ▶ Если изделие не планируется использовать длительный период времени, рекомендуется извлечь элементы питания из прибора.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ▶ Взвешивание детей и людей с ограниченными возможностями производить под обязательным контролем.
- ▶ Не вставляйте на платформу мокрыми ногами, так как она может быть скользкой. Всегда следите за тем, чтобы весы были сухие.
- ▶ При взвешивании всегда вставляйте на центральную часть платформы, чтобы случайно не опрокинуть весы и не упасть.
- ▶ Длительное хранение прибора желательно осуществлять в упаковочной таре, в горизонтальном положении.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ПРИБОРА

1. Платформа
2. Цифровой ЖК-дисплей
3. Отсек для батареек
4. Батареи питания 1,5В типа AAA – 4шт.
5. Ножки прибора

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Откройте отсек для батареек (3) на платформе (1) и удалите изоляционный лист, чтобы освободить контакты.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Установите весы на ровную твердую горизонтальную поверхность. Не устанавливайте весы на ковры, или другие мягкие покрытия, так как это будет влиять на точность измерений.
2. Для включения весов встаньте на платформу (1), равномерно распределив вес, и не двигайтесь. Подождите несколько секунд, пока устройство подсчитает результат, который появится на дисплее.
3. Если измеряемый вес превысит допустимую нагрузку (150 кг), на дисплее появится индикация превышения допустимой нагрузки «O-Ld».
4. Если на дисплее весов (2) появится «LO», это означает, что батарейка нуждается в замене. Вставьте новую батарейку в прибор, соблюдая полярность.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Протрите прибор влажной тканью и вытрите насухо. Избегайте попадания воды внутрь прибора. Не используйте для чистки жесткие абразивные материалы и средства.
2. Всегда храните прибор в горизонтальном положении в сухом прохладном месте. Избегайте хранения прибора в местах с повышенной влажностью или температурой.

РЕМОНТ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ

Если Ваш прибор не работает или работает плохо, обратитесь в уполномоченный сервисный центр за консультацией или ремонтом.

Гарантия не распространяется на:

- упаковку изделия, расходные материалы и аксессуары (ножи, насадки и т.п.);
 - механические повреждения и естественный износ изделия;
 - дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие не термостойкие части, действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети, удар молнии и др.);
 - повреждения, вызванные:
 - ▶ несоблюдением описанных выше мер безопасности и инструкции по эксплуатации.
 - ▶ использованием в коммерческих целях (использование, выходящее за рамки личных бытовых нужд).
 - ▶ несанкционированным ремонтом или заменой частей прибора, осуществленных не уполномоченным на то лицом или сервисным центром.
- Так же гарантия не распространяется на сменные элементы питания.

Дата изготовления прибора: см. торговую маркировку на приборе.

Условные обозначения:

RU XX YY ZZZ, где

XX – год выпуска

YY – месяц выпуска

ZZZ- номер партии

Основной импортер товара Binatone ТМ в России: ООО «ТОРГПРОЕКТ Домодедово».

Юридический адрес: 119017, Москва, Погорельский переулок, д. 7, стр. 1.

Изготовитель: Binatone Industries Ltd, Great Britain, U.K., 10th Floor, 6 Mitre Passage, Greenwich, London, SE 10 0ER. (Бинатон Индастриз Лтд, Великобритания).

Сделано в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобритания.

Гарантийный срок: 2 года.

Срок службы: 3 года со дня покупки.

Призначення приладу: ваги призначені для статичного зважування маси тіла людини в домашніх умовах.

Основні характеристики та параметри:

Максимальна вага: 150 кг

Точність вимірювань: 0,1 кг

Джерела живлення : батареї живлення 1,5В типу AAA - 4шт.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Для живлення даного приладу використовуються хімічні джерела постійного струму, під час експлуатації яких необхідно дотримуватись наступних правил безпеки:

- ▶ Використовуйте стандартні джерела живлення, рекомендовані заводом-виробником.
- ▶ Якщо виріб не планується використовувати тривалий час, рекомендується витягти елементи живлення з приладу.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- ▶ Зважування дітей і людей з обмеженими можливостями виконувати лише під наглядом.
- ▶ При зважуванні намагайтеся завжди вставати на центральну частину платформи, щоб випадково не перекинути ваги і не впасти.
- ▶ Не ставайте на платформу мокрими ногами, тому що вона може бути слизькою. Завжди стежте за тим, щоб ваги були сухі.
- ▶ Тривале зберігання приладу бажано здійснювати в пакувальній тарі, у горизонтальному положенні.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ ПРИЛАДУ

1. Платформа
2. Цифровий рідкокристалічний дисплей
3. Відсік для батарейок
4. Батареї живлення 1,5В типу AAA - 4шт.
5. Ніжки приладу

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Відкрийте відсік для батарейок **(3)** на платформі **(1)** та видаліть ізоляційний лист, щоб звільнити контакти.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

1. Установіть ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню. Не встановлюйте ваги на килими чи інші м'які покриття, бо це впливатиме на точність вимірювань.
2. Для вмикання станьте на ваги, рівномірно розподіливши вагу на платформі **(1)**, та не рухайтесь. Почекайте кілька секунд, доки пристрій підрахує результат, що з'явиться на дисплеї.
3. Якщо вимірювана вага перевищить припустиме навантаження (150 кг), на дисплеї з'явиться індикація перевищення припустимого навантаження «**O-Ld**».
4. Якщо на дисплеї ваг **(2)** з'явиться напис «**LO**», це означає, що батарейка потребує заміни. Вставте нову батарейку в прилад, дотримуючись полярності.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

1. Протріть прилад вологою тканиною і витріть насухо, щоб на платформі **(1)** не залишилося розводів. Уникайте попадання води всередину приладу. Не використовуйте для чищення тверді абразивні матеріали і засоби.
2. Завжди зберігайте прилад у горизонтальному положенні в сухому прохолодному місці. Уникайте зберігання приладу в місцях з підвищеною вологістю чи температурою.

ПІСЛЯПРОДАЖЕВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо Ваш прилад не працює або працює погано, зверніться до уповноваженого сервісного центру за консультацією або ремонтом.

Гарантія не поширюється на:

- упакування виробу, видаткові матеріали й аксесуари (ножі, насадки тощо);
- механічні uszkodження й природне зношування виробу;
- дефекти, викликані перевантаженням, неправильною або недбалою експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах й інших сторонніх предметів усередину виробу, впливом високих температур на пластмасові й інші не термостійкі частини, дією непереборної сили (нещасний випадок, пожежа, повіль, несправність електричної мережі, удар блискавки тощо);
- uszkodження, викликані:

- ▶ недотриманням описаних вище правил безпеки й інструкції з експлуатації.
- ▶ використанням у комерційних цілях (використання, що виходить за рамки особистих побутових потреб).
- ▶ використанням у мережу з напругою, відмінною від зазначеної на приладі несанкціонованим ремонтом або заміною частин приладу, здійснених не уповноваженою на це особою або сервісним центром.

Так же гарантія не распространяется на сменные элементы питания.

Дата виготовлення приладу: див. торговельне маркування на приладі.

Умовні позначення:

RU XX YY ZZZ, де

XX – рік випуску

YY – місяць випуску

ZZZ- номер партії

Основний імпортер товару Binatone ТМ у Росії: ТОВ «ТОРГПРОЕКТ Домодедово».

Юридична адреса: 119017, Москва, Погорельський провулок, буд. 7, стор. 1.

Виробник: Binatone Industries Ltd, Great Britain, U.K., 10th Floor, 6 Mitre Passage, Greenwich, London, SE 10 0ER. (Бінатон Індастріз Лтд, Великобританія).

Зроблено в КНР для Binatone Industries Ltd, Великобританія.

Гарантійний термін: 2 роки.

Термін служби: 3 роки від дня покупки.

Аспаптың мақсаты: салмақтар үй шарттарындағы адамның дененің массасының статикалық өлшеуі үшін арналған.

Негізгі сипаттамалары мен параметрлері:

Ең жоғары салмақ: 150 кг

Өлшеу қадамы: 0,1 кг

Қуат көзі: AAA типті 1,5В қуат батареялары – 4 дана.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құралды қоректендіру үшін тұрақты тоқтың химиялық көздері қолданылады, оларды пайдалану кезінде, мынадай қауіпсіздік шаралары сақталуы тиіс:

- ▶ Өндіруші зауыт ұсынған стандартты қоректендіру көздерін ғана қолданыңыз.
- ▶ Егер бұйымды ұзақ уақыт бойы пайдаланбау жоспарланса, құралдағы қоректендіру элементтерін шығару ұсынылады.

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- ▶ Балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың салмағын міндетті түрде бақылап тұрып, өлшеңіз.
- ▶ Платформаға су аяғыңызбен шықпаңыз, себебі ол тайғақ болуы мүмкін. Таразының үнемі құрғақ болуын қадағалаңыз.
- ▶ Өлшену кезінде таразыны абайсызда аударып алмас үшін және құлап қалмас үшін
- ▶ Құралға басқа заттар қоймаңыз.

ҚҰРАЛ БӨЛШЕКТЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Платформасы
2. Цифрлық СК-дисплейі
3. Батареяларға арналған бөлік
4. AAA типті 1,5В қуат батареялары – 4 дана.
5. Құрал аяқтары

АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

Платформадағы **(1)** батареялар салатын бөлікті **(3)** ашып, түйіспелердің бетін ашу үшін оқшаулағыш парақты алып тастаңыз.

ҚҰРАЛДЫ ҚОЛДАНУ

1. Таразыны тегіс қатты жерге орнатыңыз. Таразыны кілемге немесе басқа да жұмсақ жерлерге орнатпаңыз, себебі ол дәл өлшеу мүмкіндігін бұзады.
2. Таразыны қосу үшін салмақты теңдей салып, платформада **(1)** қозғалмай тұрыңыз. Құрылғы дисплейге шығатын нәтижені есептеп шығарғанынша бірнеше секунд күтіңіз.
3. Егер өлшелетін салмақ шекті жүктелімнен (150 кг) асып кетсе, дисплейге шекті жүктелімнен асып кету көрсеткіші - **«O-Ld»** жазуы пайда болады.
4. Егер таразы дисплейінде **(2)** **«LO»** жазуы пайда болса, батареяны ауыстыру қажет. Полярлылығын сақтап, құралға жаңа батарея салыңыз.

КҮТІП ҰСТАУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

1. Құралды дымқыл матамен сүртіп, платформада **(1)** айғыз қалмайтындай құрғатыңыз. Құрал ішіне су тигізбеңіз. Оны тазалау үшін қатты қырғыш заттарды қолданбаңыз.
2. Құралды үнемі көлденең қалпында, құрғақ салқын жерде сақтаңыз. Құралды ылғалдылығы немесе температурасы жоғары жерде сақтамаңыз.

САТҚАННАН КЕЙІН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Егер құралыңыз жұмыс істемей қалса немесе нашар жұмыс істесе консультация алу үшін немесе жөндету үшін уәкілетті сервис орталығына барыңыз.

Берілген кепілдік мына жағдайларда жарамсыз:

- бұйым қаптамасына, шығыс материалдарына және аксессуарларына (пышақ және қондырмаларына және т.с.с.);
- бұйымның механикалық ақау және табиғи тозу жағдайларында;
- шамадан тыс жүктеуден, дұрыс емес және ұқыпсыз пайдаланудан, құрал ішіне сұйықтық, шаң, жәндік және басқа да заттар кіріп кеткен жағдайдан, пластмасса және басқа да ыстыққа төзімсіз бөлшектеріне жоғары температураның әсерінен, мықты күш әсерінен (бақытсыз жағдай, өрт, сел, электр желісінің бұзылуы, найзағай соғу және т.б.) болған ақаулар жағдайында;
- мына жағдайлардан болған бұзылулар жағдайына:
 - ▶ жоғарыда сипатталған қауіпсіздік шараларын және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты орындамаған жағдайда.
 - ▶ коммерциялық мақсаттарда қолданған жағдайда (жеке тұрмыстық мұқтаждар шеңберінен тыс қолдану).
 - ▶ уәкілетті емес адам немесе сервис орталығы жүзеге асырған рұқсатсыз жөндеу немесе бөлшектерін ауыстыру жағдайында.

Сондай-ақ кепілдік алмалы қорек элементтеріне де берілмейді.

Шартты белгілер:

RU XX YY ZZZ, мұнда

XX – шығарылған жылы

YY – шығарылған айы

ZZZ- партия нөмірі

Binatone TM тауарының Ресейдегі негізгі импорттаушысы: «ТОРГПРОЕКТ Домодедово» ЖШС.

Заңды мекенжайы: 119017, Мәскеу, Погорельский қиылысы, 7-үй, 1-құр.

Өндіруші: Binatone Industries Ltd, Great Britain, U.K., 10th Floor, 6 Mitre Passage, Greenwich, London, SE 10 0ER. (Бинатон Индастриз Лтд, Ұлыбритания).

Binatone Industries Ltd үшін ҚХР жасалған, Ұлыбритания.

Кепілді мерзімі: 2 жыл.

Қызмет мерзімі: сатып алған күннен бастап 3 жыл.

<p>3</p> <p>Печать СЦ/ Дата ремонта Печатка СЦ/ Дата ремонту</p>	<p>3 Модель _____</p> <p>Печать СЦ/ Дата ремонта Печатка СЦ/ Дата ремонту</p> <p>Серийный номер/Серійний номер</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>																				
<p>2</p> <p>Печать СЦ/ Дата ремонта Печатка СЦ/ Дата ремонту</p>	<p>2 Модель _____</p> <p>Печать СЦ/ Дата ремонта Печатка СЦ/ Дата ремонту</p> <p>Серийный номер/Серійний номер</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>																				
<p>1</p> <p>Печать СЦ/ Дата ремонта Печатка СЦ/ Дата ремонту</p>	<p>1 Модель _____</p> <p>Печать СЦ/ Дата ремонта Печатка СЦ/ Дата ремонту</p> <p>Серийный номер/Серійний номер</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>																				

✂

Модель/Модель _____

Серийный номер/Серійний номер

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>Печать продавца/ Печатка продавця</p>	<p>Дата продажи/ Дата продажу</p>
<p>Печать продавца/ Печатка продавця</p>	<p>Подпись продавца/ Підпис продавця</p>



RoHS



Если Ваш город не указан, Вам следует связаться с магазином и узнать, не открыт ли Сервис-центр недавно. Полный перечень Сервис-центров Binatone на территории СНГ и стран Балтии приведен на сайте www.binatone.ru

В случае, если в Вашем городе отсутствует Сервис-центр Binatone, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует его ремонт или замену.